

Hongrois

Hungarian

Avez-vous des douleurs ?

Fáj valami?

Oui / Igen

Non / nem

Montrez moi ou vous avez mal.

Mutassa meg, hol fáj!

Pourriez-vous chiffrer votre douleur entre 0 et 10

Tudná-e osztályozni a fájalmát nulla és tíz között ?

(10 étant la note pour une douleur insupportable) ?

(A tízes kibírhatatlan fájalmat jelent)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10



Je vous donne des médicaments.

Adok Önnek: gyógyszer

Je vous donne des antalgiques.

Adok Önnek: fájdalomcsillapítót

Est ce que ce médicament soulage votre douleur ?

Segít ez a gyógyszer csökkenteni a fájalmat?

Je vous donne des antibiotiques :

Adok Önnek: antibiotikumot



magyar nyelv



Je dois prendre votre pouls.

Megvizsgálom a pulzusát.

Je dois prendre votre tension artérielle.

Megmérem a vérnyomását.

Je dois prendre votre température.

Megmérem a lázát!

Je dois prendre votre fréquence respiratoire.

Ráteszem a kezemet a hasára, hogy megszámoljam a lélegzetvételét. Lélegezzen normálisan és ne beszéljen közben!



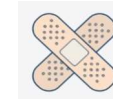
Je dois vous faire une prise de sang.
vérvétel

Je dois vous poser une perfusion.
infúzió

Je dois vous faire une piqûre.
egy injekció

Je dois refaire votre pansement.
kötszer

Je viens faire votre toilette.
Meg kell mosdatnom önt.



Vous ne devez pas boire.
Nem szabad innia

Vous ne devez pas manger.
Nem szabad ennie.

Vous ne devez pas fumer.
Nem szabad dohányoznia.

Vous ne devez pas vous lever.
Önnek nem kell/szabad felkelnie.

Il faut rester en isolement.
El kell különítenünk.

Vous devez garder ce masque sur vous.
Ne vegye le a maszkot!

Ne bougez pas
Ne mozogjon!



Pouvez-vous vous asseoir ?
Le tud-e ülni?

Pouvez-vous vous lever ?
Fel tud-e állni?

Pouvez-vous marcher ?
Tud-e járni?

Pour nous appeler appuyer ici.
Ahhoz, hogy hívjon minket, itt nyomja meg a gombot!

Ce sont les boutons pour allumer ou éteindre la lumière.
Itt kapcsolja le és fel a villanyt!

Les toilettes sont ici.
A mosdó itt van.

La salle de bain est ici.
A fürdőszoba itt van.

Vous allez avoir :

Szüksége van:



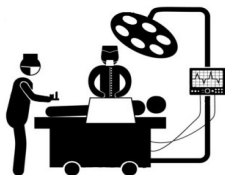
une radio
röntgen



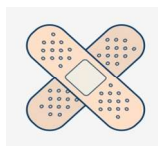
un scanner
egy szkennel



une échographie
egy ultrahang



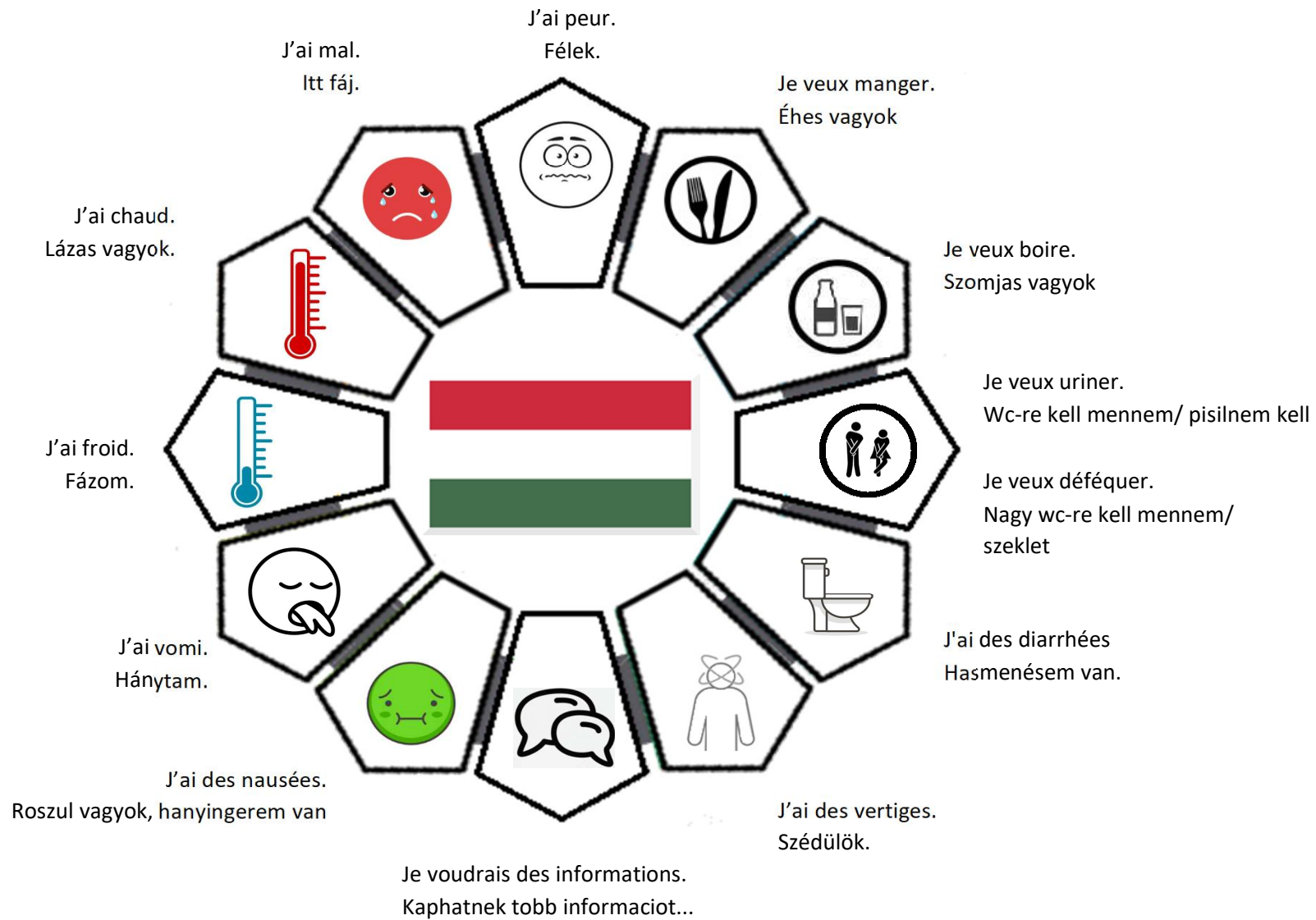
Une opération
egy műtét



un pansement
kötszer



un plâtre
egy stáblista



A donner au patient.